



**NOTICE OF PUBLIC HEARING ON
PROPOSED LOCAL SERVICE CHANGES
FOR JANUARY 2018 FOR
FAIRFIELD AND SUISUN TRANSIT (FAST)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on December 19, 2017, at 6 pm in the Fairfield City Council Chamber, located at 1000 Webster Street, California, a public hearing will be conducted by the Fairfield City Council at its regularly scheduled meeting regarding proposed service changes to FAST local routes in accordance with the 2015 FAST Fare and Service Change Policy.

The proposal will include a presentation outlining changes to provide additional bus service to the Fairfield-Vacaville Train Station: ROUTE 2 – realigned to serve Solano Town Center, Travis Blvd., Dover Ave., East Tabor Ave., Walters Rd., and Peabody Rd.; ROUTE 4 – realigned to serve Cement Hill Rd., Clay Bank Rd., Manual Campos Pkwy., Peabody Rd., and service points within Travis Air Force Base; ROUTE 6 and ROUTE 9 will be combined with three buses into a new ROUTE 6; ROUTE 7 and ROUTE 8 will have minor service changes.

Interested parties may provide input on the proposed FAST local service changes by submitting written comments and/or speaking at the public hearing.

Submit comments: By mail or in person to FAST, 2000 Cadenasso Drive, Fairfield, CA 94533, by fax to (707) 426-3298, visit www.fasttransit.org and comment under "Contact Us", or call (707) 434-3800.

Details on the proposed FAST local service changes may be obtained online at www.fasttransit.org or by visiting the Fairfield Transportation Center at 2000 Cadenasso Drive in Fairfield.

**AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE LOS CAMBIOS
PROPUESTOS DE SERVICIOS LOCALES PARA ENERO DE
2018 PARA FAIRFIELD AND SUISUN TRANSIT (FAST)**

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que el 19 de diciembre de 2017, a las 6 pm, en *Fairfield City Council Chamber*, ubicada en *1000 Webster Street, California*, se llevará a cabo una audiencia pública en su asamblea ordinaria programada con respecto a los cambios propuestos de servicios a las rutas locales de FAST, de acuerdo con la Política de cambios de servicios y tarifas FAST 2015.

La propuesta incluirá una presentación que describe los cambios para prestar servicio adicional de autobús a la Estación de tren Fairfield-Vacaville: RUTA 2 – realineada para servir a *Solano Town Center, Travis Blvd., Dover Ave., East Tabor Ave., Walters Rd., y Peabody Rd.*; RUTA 4 – realineada para servir a *Cement Hill Rd., Clay Bank Rd., Manual Campos Pkwy., Peabody Rd.* y los puntos de servicio dentro de *Travis Air Force Base*; RUTA 6 y RUTA 9 se combinarán con tres autobuses en una nueva RUTA 6; RUTA 7 y RUTA 8 tendrán cambios menores de servicio.

Las partes interesadas pueden proporcionar sus comentarios sobre los cambios propuestos al servicio local FAST enviando sus comentarios por escrito y/o hablando en la audiencia pública.

Enviar comentarios: por correo o en persona a FAST, 2000 Cadenasso Drive, Fairfield, CA 94533, por fax a (707) 426-3298, visitando www.fasttransit.org y comentando bajo "Comuníquese con nosotros", o llamando al (707) 434-3800.

Los detalles sobre los cambios propuestos del servicio local FAST se pueden obtener en línea en www.fasttransit.org o visitando *Fairfield Transportation Center* en *2000 Cadenasso Drive* en Fairfield.

**ABISO NG PAMPUBLIKONG PAGDINIG UKOL SA
IMINUMUNGKAHING MGA PAGBABAGO SA LOKAL NA SERBISYO
SA ENERO 2018 PARA SA FAIRFIELD AT SUISUN TRANSIT (FAST)**

SA PAMAMAGITAN NG DOKUMENTONG ITO, NAGKAKALOOB NG ABISO na sa Disyembre 19, 2017, nang 6 pm sa Fairfield City Council Chamber, na matatagpuan sa 1000 Webster Street, California, magsasagawa ng pampublikong pagdinig ang Konseho ng Lungsod (City Council) ng Fairfield sa regular nitong naka-iskedyul na pulong. Nauukol ang pagdinig na ito sa mga iminumungkahing pagbabago sa serbisyo ng mga lokal na ruta ng FAST, nang naayon sa 2015 Polisiya sa Pamasaha at mga Pagbabago sa Serbisyo (Fare and Service Change Policy) ng FAST.

Kasama sa mungkahing ito ang presentasyon na nagbabalangkas sa mga pagbabago upang makapagbigay ng karagdagang serbisyo ng bus sa Fairfield-Vacaville Train Station: ROUTE (RUTA) 2 – naiayon na upang magbigay ng serbisyo sa Solano Town Center, Travis Blvd., Dover Ave., East Tabor Ave., Walters Rd., at Peabody Rd.; ROUTE 4 – naiayon na upang magbigay ng serbisyo sa Cement Hill Rd., Clay Bank Rd., Manual Campos Pkwy., Peabody Rd., at sa mga lugar na nagbibigay ng serbisyo sa loob ng Travis Air Force Base; pagsasamahin ang ROUTE 6 at ROUTE 9 na may tatlong bus sa bagong ROUTE 6; magkakaroon ang ROUTE 7 at ROUTE 8 ng maliliit na pagbabago sa serbisyo.

Puwedeng magbigay ng opinyon ang mga interesadong partido sa iminumungkahing pagbabago sa lokal na serbisyo ng FAST sa pamamagitan ng pagsusumite ng nakasulat na komento at/o pagsasalita sa pampublikong pagdinig.

Magsumite ng komento: Sa pamamagitan ng koreo o nang personal sa FAST, 2000 Cadenasso Drive, Fairfield, CA 94533, sa pamamagitan ng fax sa (707) 426-3298, bisitahin ang www.fasttransit.org at magkomento sa ilalim ng "Contact Us (Kontakin Kami)", o tumawag sa (707) 434-3800.

Puwedeng makakakuha ng mga detalye sa iminumungkahing mga pagbabago sa lokal na serbisyo ng FAST online sa www.fasttransit.org o sa pamamagitan ng pagbisita sa Fairfield Transportation Center na nasa 2000 Cadenasso Drive sa Fairfield.

**關於擬於2018年1月實施的費爾菲爾德市及休森市
捷運 (FAST)**

本地服務變更的公開聽證會通知

特此通知：費爾菲爾德市將於2017年12月19日 晚上6時 在位於1000 Webster街的市政廳由市議會例會時舉行公開聽證會，以便依照《2015年FAST乘車票價及服務變更政策》對提議的FAST本地服務變更進行公聽。

該提議將通過展示來介紹變更內容，即提供連接費爾菲爾德－瓦卡維爾火車站的額外公車服務：2路公車 – 重新規劃線路以連接 Solano 鎮中心, Travis 大道, Dover 大道, 東 Tabor 大道, Walters 路, 以及 Peabody 路；4路公車 – 重新規劃線路以連接 Cement Hill 路, Clay Bank 路, Manual Campos 大道, Peabody 路, 以及 Travis 空軍基地內的站點；6路及9路公車將由三輛公車合併成新的 6路公車；7路及8路公車將有稍許服務變更。

相關人士可通過提交書面評論和/或在公聽會上發言來提供針對所擬FAST本地服務變更的意見。

提交評論：郵寄或親自遞交到FAST，地址為2000 Cadenasso Drive, Fairfield, CA 94533, 或傳真至 (707)

426-3298，或訪問網頁 www.fasttransit.org 並在 "Contact Us" 一欄下提交評論，或致電 (707) 434-3800。

所擬FAST本地服務變更詳情可通過在線訪問網頁 www.fasttransit.org 或拜訪位於2000 Cadenasso Drive的費爾菲爾德市交通中心獲得。